

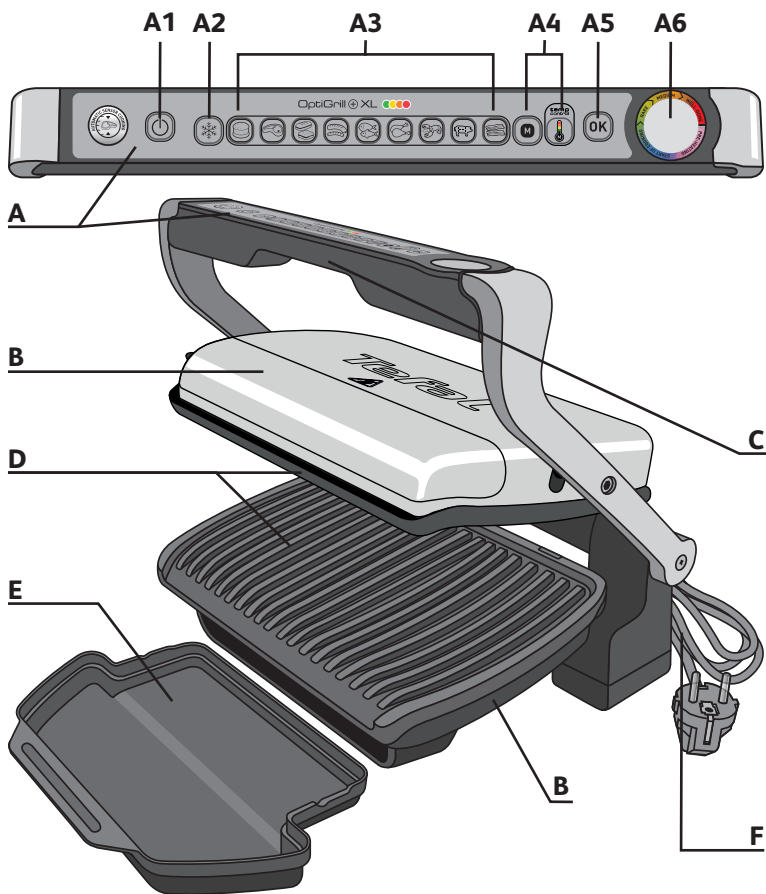
Tefal®

OptiGrill ⊕ XL

EN
RU
UK
PL
CS
SK
HU
BG
HR
RO
SL
BS
SR
ET
LT
LV



Instructions for use - Инструкция по эксплуатации -
Інструкція з використання - Instrukcja użytkowania -
Pokyny k použítí - Návod na použitie - Használati
útmutató - Инструкции за употреба - Upute za uporabu -
Instrucțiuni de utilizare - Navodila za uporabo - Uputstvo
za upotrebu - Uputstvo za upotrebu - Kasutusjuhend -
Naudojimo instrukcija - Lietošanas instrukcija



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Használati, karbantartási és termék telepítési útmutató: a saját biztonsága érdekében kérjük, olvassa el a biztonsági útmutató minden bekezdését az ezzel kapcsolatos piktogramokat is beleértve.

- Ez a készülék kizárólag beltéri, háztartási használatra készült. Nem alkalmas az alábbiakban felsorolt használatokra, amelyekre a garancia nem terjed ki: HU
 - személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetben
 - lakóépületekhez;
 - szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra
 - szoba reggelivel típusú környezethez;
- Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, matricát és valamennyi tartozékot a készülék belsejéből és külsejéről.
- Ezt a berendezést nem használhatják olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. A gyerekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel, és ne használják játékszerként.
- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha az említett személyek a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával és az esetleges veszélyekkel tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felnőtt felügyeli őket.
- A készüléket és annak kábelét tartsa távol a 8 évesnél kisebb gyermekektől.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.
-  Az elérhető felületi hőmérséklet magas lehet, amikor a készülék

üzemel. Soha ne érjen a készülék felületeihez.

- A készüléket nem külső időkapcsolóról vagy külön távvezérlő rendszerről történő üzemeltetésre tervezték.
- Teljesen tekerje le a hálózati vezetékét a készülék csatlakoztatása előtt.
- Ha a hálózati vezeték megsérült, az áramütés megelőzése érdekében a cserét kizárólag a gyártóval vagy a vásárlás utáni szerviz által végeztesse el.
- Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha vállalja a felelősséget azért, ha mégis ezt teszi, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amely jó állapotban van, földelt csatlakozódugóval rendelkezik, és megfelel a készülék teljesítményének. Tegyen meg minden biztonsági óvintézkedést, hogy senki ne tudjon megbotlani a hosszabbító kábelben.
- A készüléket mindig földelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék névleges adatait tartalmazó címkéjén feltüntetett értékeknek.
- A sütőlapok tisztításához használjon szivacsot, meleg vizet és folyékony mosogatószer.
- Soha ne merítse a készüléket vagy a hálózati vezetékét és a csatlakozódugót vízbe vagy bármely más folyadékba.

FIGYELMEZTETÉS: Ne melegítsen vagy előmelegítsen, ha a 2 sütőlap nincs a grillsütőben.

Teendők

- Alaposan olvassa el a használati utasításokat a különböző változatokhoz a készülékéhez mellékelt tartozékoktól függően, és tartsa elérhető helyen.
- Amennyiben baleset történik, azonnal engedjen hideg vizet az égett felületre, és szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Az első használat előtt mosogassa el a sütőlapokat (lásd 5. bekezdés), öntsön egy kevés sütőolajat a sütőlapokra, és törölje le egy puha ruhával vagy konyhai papírtörővel.
- Óvatosan úgy helyezze el a hosszabbító kábelt, akár használ hosszabbító kábelt, akár nem, hogy a vendégek szabadon tudjanak az asztal körül mozogni, anélkül, hogy megbotlanának benne.
- A sütés közben keletkező gőzök veszélyesek lehetnek főleg azon állatokra nézve, amelyek légzőrendszere érzékeny, például a madaraké. Javasoljuk a madár tulajdonosoknak, hogy tartsák őket távol a sütési területtől.
- Gyermekektől mindig elzárva tárolja a készüléket.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy mindkét sütőlap tiszta-e.
- A sütőlapok sérülésének elkerülése érdekében csak azon a készüléken használja őket, amelyre tervezték (pl. Ne helyezze sütőbe, gázrózsára vagy elektromos sütőlapra stb.).
- Ellenőrizze, hogy a sütőlapok stabilan és megfelelően vannak-e a készülékbe helyezve. Csak a készülékkel mellékelt vagy hivatalos márkaszervizben vásárolt sütőlapokat használja.
- A sütőlapok sérülésének elkerülése érdekében mindig használjon fa vagy műanyag lapátot.
- Csak a készülékkel mellékelt vagy hivatalos márkaszervizben vásárolt alkatrészeket vagy tartozékokat használja. Ne

használja más készülékekben vagy más célra.

Tilos

- Ne használja a készüléket kültéren.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a csatlakoztatott vagy működésben lévő készüléket.
- A készülék túlmelegedésének megakadályozása érdekében ne helyezze sarokba vagy fali szekrény alá.
- Soha ne helyezze a készüléket közvetlenül törékeny felületre (üvegasztal, asztalterítő, lakkozott bútorok stb.), vagy puha felületre, pl. konyhakendőre.
- Soha ne helyezze a készüléket falra szerelt szekrény vagy polc alá, vagy gyúlékony anyagok mellé, pl. relaxa, függönyök vagy faliszőnyegek.
- Soha ne helyezze a készüléket forró vagy csúszós felületekre; a hálózati kábel soha ne legyen közel a készülék forró alkatrészeihez, forró felületekhez közel, és ne lógjon át éles széleken.
- Ne helyezzen főzőedényeket a készülék sütőfelületeire.
- Soha ne vágjon közvetlenül a sütőlapokon.
- Ne használjon fém súrolószivacsot, súroló hatású acélforgácsvattát vagy durva súrolószert, mivel az megrongálhatja a tapadásmentes bevonatot.
- Működtetés közben ne mozgassuk a készüléket.
- Ne vigye a készüléket a kábelnél vagy a fémes vezetékeknél fogva.
- Soha ne működtesse üresen a készüléket.
- Ne használjon alumínium fóliát vagy más tárgyakat a sütőlap és a sütendő étel között.
- Sütés közben ne távolítsa el a zsírfelfogó tálcát. Ha a zsírfelfogó tálca megtelik sűtés közben: kiürítés előtt hagyja a készüléket kihűlni.
- Ne helyezze a forró sütőlapot törékeny felületekre vagy víz alá.
- A tapadásmentes tulajdonságok megőrzése érdekében ne melegítse elő túlzottan az üres készüléket.
- A sütőlapokat soha ne kezelje forró állapotban.
- Ne süssön éltelt alumínium fólián.
- A készülék sérülésének elkerülése érdekében ne alkalmazzon flambírozást tartalmazó recepteket.
- Ne helyezzen alumínium réteget vagy egyéb más tárgyat a sütőlapok és a fűtőelem közé.
- Soha ne melegítsen vagy süssön, amíg a grillező nyitva van.
- Soha ne melegítse fel a készüléket a sütőlapok nélkül.

Tippek/információ

- Köszönjük, hogy megvásárolta a készüléket, amely kizárólag háztartási használatra készült.
- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel a megfelelő szabályoknak és szabványoknak – az alacsonyfrekvenciájú irányelvnek – az elektromágneses interferenciáról szóló szabványoknak – A környezeti előírásoknak – az étellekkel érintkező anyagokról szóló előírásoknak.
- Az első használatkor enyhe szag és kevés füst keletkezhet az első pár percben.
- A cégünk folyamatosan végez kutatás-fejlesztést, és előzetes értesítés nélkül módosíthatja a termékeket.
- Ne fogyasszon olyan ételeket, amelyek a  logóval ellátott alkatrészekkel érintkeznek.
- Ha az étel túl vastag, akkor a biztonsági rendszer nem engedi működni a készüléket.
- Az ellenállás nem tisztítható. Amennyiben nagyon piszkos, akkor várja meg, amíg lehűl, és dörzsölje le egy száraz ruhával.

Környezet



A környezetvédelem az első!

- ① A készülék értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.
- ➔ Adja le a készüléket a helyi önkormányzati hulladékgyűjtő telepen.

Leírás

A Kezelőpanel	A4 Kézi üzemmód „4 hőmérséklet-beállítások” Lásd a speciális gyors indítás utasításokban.	C Fogantyú
A1 Be/Ki gomb	A5 OK gomb	D Sütőlapok
A2 Fagyasztott étel üzemmód	A6 Sütési szint vagy hőmérséklet jelző lámpa	E Csepegtető tálca
A3 Automatikus sütési programok	B Edény	F Hálózati kábel

A sütési szint jelzőlámpa színeinek útmutatója

Előmelegítés



VÖRÖS VILLOGÁS
Várjon.



ÁLLANDÓ VÖRÖS
Előmelegítés vége
Beteheti az ételt.

Sütés kezdése



KÉK
Sütés kezdése.



ZÖLD
A sütési ciklus elindítása alatt
sípóló hang figyelmezteti a
felhasználót, hogy a „Kissé sült”
sütési program kész az indításra.

Melegen tartás
„Körülbelül 30”

Sütés – fogyasztásra kész



SÁRGA
„Alig sült” sütés.



NARANCSSÁRGA
„Közepes” sütés.



PIROS
„Átsült” sütés.
Sütés vége.



PIROS VILLOGÁS
Az „átsült” sütés vége.



ÁLLANDÓ ZÖLD
A kézi funkció kiválasztásra került,
vagy automatikusan aktiválódott,
lásd a „Hibaelhárítási utasítások. 92”
fejezetet.



FEHÉR VILLOGÁS
A termék meghibásodása
Lásd „Hibaelhárítási utasítások”.
Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Sütési programok útmutatója



Hamburger



Hal



Szalonna



Vörös hús



Szárnycsok



Kézi üzemmód:



Panini/szendvics



Tenger
gyümölcsei



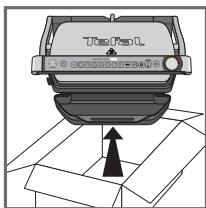
Sertés



Kolbász/barány

A hagyományos kézi működtetésű grillező, 4
különböző hőmérséklet-beállítással (110 °C és
285 °C között)

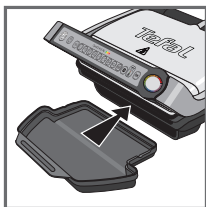
1 Előkészítés



1



2

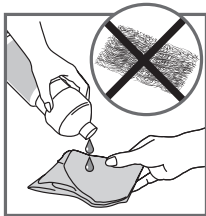


3

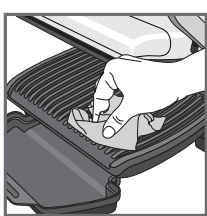


4

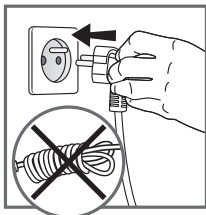
2 Előmelegítés



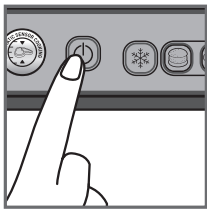
5



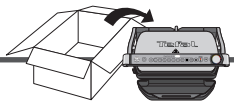
6



7



8



1 Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, matricát és valamennyi tartozékot a készülék belsejéből és külsejéről.. A sütési szint jelzőlámpa szín matricája kicserélhető a nyelvnek megfelelően. Kicserélheti a csomagolásban lévő matricákkal.

HU

2 Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a sütőlapokat meleg vízzel és kevés mosogatószerrel, majd alaposan szárítsa meg őket.

3-4 A kivehető csepegtető tálca helyzete a készülék elülső részén.



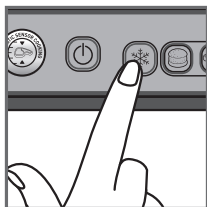
5 A jobb eredmény érdekében a sütőlapokat egy kis sütőolajba mártott konyhai papírtörlővel áttörölheti, hogy fokozza a tapadásmentességet.

6 A felesleges olajat távolítsa el egy tiszta konyhai papírtörlővel.

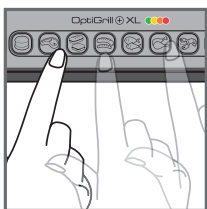
7 Ellenőrizze, hogy a felső sütőlap és az alsó sütőlap megfelelően van-e behelyezve a termékbe, mielőtt az előmelegítési fázis elkezdődik. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz. (Figyeljen arra, hogy a kábel teljesen le legyen tekerve.)

8 Nyomja meg a BE/KI gombot.

Figyelem: Ellenőrizze, hogy ne legyen étel a sütőlapok között.



9



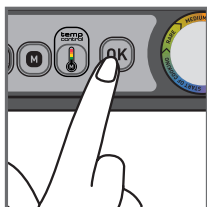
10

9 Ha a sütni kívánt étel fagyaszott, akkor nyomja meg a „Fagyaszott étel” gombot.

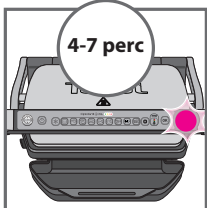
10 A megfelelő sütési üzemmódot a sütni kívánt étel típusának megfelelően válassza ki.

Tipp, előre beállított húshoz: a beállított programok szerinti sütési eredmények változók lehetnek az étel eredetétől, szeletelésétől és minőségétől függően, a programokat jó minőségű ételekkel teszteltük és állítottuk be. Ehhez hasonlóan a hús vastagságát is figyelembe kell venni sütés közben; 4 cm-nél vastagabb ételeket ne süssön.

Ha nem biztos abban, hogy melyik sütési üzemmódot használja, mert az nincs lent felsorolva, akkor kérjük, nézze meg a „Sütési utasítások” fejezetben 93.



11

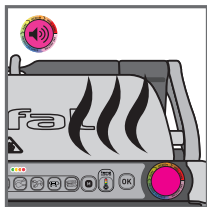


12

11 Nyomja meg az „OK” gombot: a készülék elkezd felmelegedni, és a sütési szint jelzőlámpa pirosan villog.

Megj.: Ha rossz programot választott ki, akkor térjen vissza a 8. szinthez.

12 Várjon 4-7 percig.



13

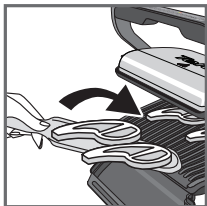
13 Hangjelzést hall, és a sütési szint jelzőlámpa abbahagyja a piros villogást, ha az előmelegítés üzemmód befejeződött.

Megjegyzések: Ha a készülék zárva marad, akkor az előmelegítés végén a biztonsági rendszer kapcsolja a készüléket.

3 Sütés



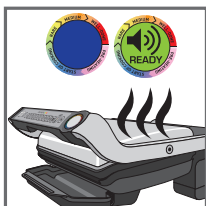
14



15



16



17



18

14-15 Az előmelegítés után a készülék használatra kész.

Nyissa ki a grillüstőt, és helyezzen ételt a sütőlapokra.

Megjegyzések: ha a készülék túl sokáig nyitva marad, akkor a biztonsági rendszer automatikusan kikapcsolja a készüléket.

HU

16-17 A készülék automatikusan beállítja a sütési ciklust (az időt és hőmérsékletet) az étel vastagságának és mennyiségének megfelelően.

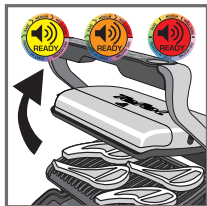
Zárja le a készüléket, és indítsa el a sütési ciklust. **Megjegyzés a nagyon vékony ételekhez:** zárja le a készüléket, az „OK” gomb villogni kezd, és a „fix piros” jelzőlámpa világít, nyomja meg az „OK” gombot, hogy a készülék biztosan felismerje az ételt, és elinduljon a sütési ciklus. A sütési szint jelzőlámpa kékre vált, majd zöldre, hogy jelezze, a sütés folyamatban van (a jobb eredmények érdekében ne nyissa ki, és ne mozgassa az ételt a sütési folyamat során).

A sütési folyamat alatt minden sütési szintnél hangjelzés hallatszik, hogy figyelmeztesse a használat, hogy a készülék elért egy sütési szintet (pl. kissé sült/sárga).

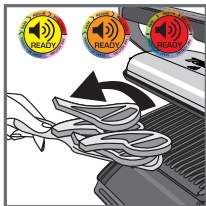
18 A sütés fokozatának megfelelően változtatja a jelzőlámpa a színét. Ha a jelzőlámpa sárga, és sípoló hang hallatszik, akkor az étel kissé sült, ha a jelzőlámpa narancssárga, és sípoló hang hallatszik, akkor az étel közepesen sült, és ha a jelzőlámpa piros, és sípoló hang hallatszik, akkor az étel átsült.

N.B.: Ha alig sültén szereti a húst, akkor vegye ki a húst, ha a jelzőlámpa zöldre vált.

Kérjük, vegye figyelembe különösen a húsoknál, hogy normális, hogy az eredmény az étel típusától, minőségétől és eredetétől függően változik.



19



20

19-20 Ha a szín a kiválasztott sütési szintnek megfelelően megjelenik, és sípóló hangot hall, akkor nyissa ki a készüléket, és vegye ki az ételt.

21 Zárja le a készüléket. A vezérlőpulton a jelzőlámpa világít és a „program kiválasztása” üzemmódba állítja magát.

Megjegyzés: A biztonsági rendszer automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha nincs program kiválasztva.



21

Egymást követő sütések

Ha nagyobb mennyiséget szeretne sütni, állítsa be újra a készülék hőmérsékletét (lásd a 2). „Előmelegítés” fejezetben, a 9. ponttól kezdve), akkor is, ha ugyanolyan típusú ételt süt, vagy ugyanazt a programot használja.

Hogyan süssek másik adag ételt:

Az első adag étel befejezése után:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék le van-e zárva, és nem maradt a belsejében étel.
2. Válassza ki a megfelelő sütési módot/programot (ez a lépés akkor is szükséges, ha ugyanazt a sütési módot választja, mint az imént befejezett sütésnél).
3. Nyomja meg az „OK” gombot: a készülék elindítja az előmelegítést. Az előmelegítést a sütési szint jelzőlámpa piros villogással jelzi.
4. Az előmelegítés akkor fejeződik be, ha sípólás hallatszik, és a sütési szint jelzőlámpa abbahagyja a pirosan villogást.
5. Az előmelegítés után a készülék használatra kész. Nyissa fel a grillsütőt, és helyezzen ételt a készülék belsejébe.

Fontos:

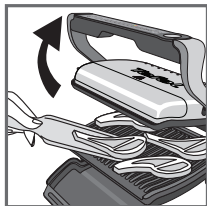
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy az előmelegítés minden új sütés előtt szükséges.

Emlékeztető: az előmelegítés előtt ellenőrizze, hogy a készülék le van-e zárva, és nem maradt a belsejében étel.

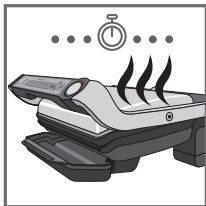
- Majd várja meg, amíg az előmelegítés befejeződik, mielőtt kinyitja a grillsütőt, és ételt helyez bele.

Megjegyzés: ha az új előmelegítési ciklust közvetlenül az előmelegítési ciklus befejezése után aktiválja, akkor csökken az előmelegítési idő.

4 Megjegyzések



22



23



24



25

22-23-24

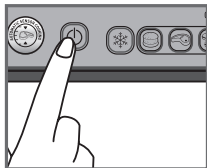
Ha az ételt különböző ízekben szeretné megsütni, akkor nyissa ki a grillsütőt, és vegye ki az ételt, ha elérte a kívánt szintet, majd zárja le a grillsütőt, és folytassa a sütést a többi étellel. A program folytatja a sütési ciklust, amíg el nem éri az „**átsült**” szintet.

25 Melegen tartó funkció

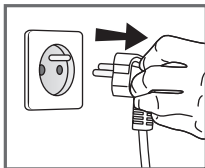
Amikor a készülék eléri az átsült sütési szintet, a sütés befejeződik, a készülék automatikusan aktiválja a melegen tartó funkciót, a jelzőlámpa pirosra vált, és a készülék 20 másodpercenként sípol. Ha étel maradt a grillsütőben, akkor addig folytatja a sütést, amíg a sütőlapok ki nem hűlnek. A hangjelzést az „**OK**” gomb megnyomásával állíthatja le.

Megjegyzés: a biztonsági rendszer egy idő után automatikusan kikapcsolja a készüléket.

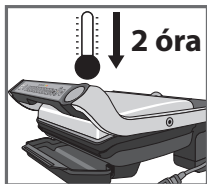
5 Tisztítás és karbantartás



26



27



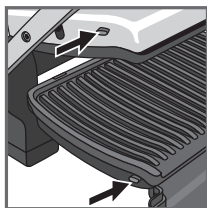
28

26 Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához.

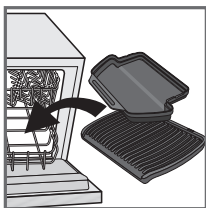
27 Húzza ki a készüléket a fali aljzatból.

28 Hagyja legalább 2 órán keresztül hűlni.

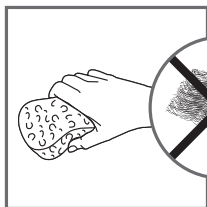
Az égések elkerülése érdekében tisztítás előtt hagyja rendesen kihűlni a grillsütőt.



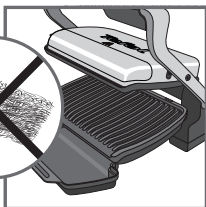
29



30



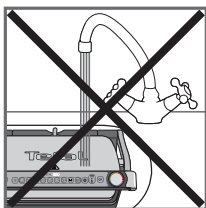
31



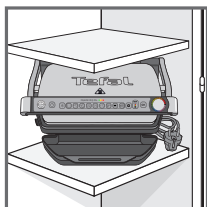
32



33



34



35

29 Tisztítás előtt vegye ki a sütőlapokat a sütőfelület sérülésének elkerülése érdekében. A csepegtető tálca és a sütőlapok mosogatógépben mosogathatók.

30 A készülék és a kábele nem helyezhető mosogatógépbe. A fűtőelemek, látható és elérhető alkatrészek nem tisztíthatók a sütőlapok kivétele után. Ha nagyon piszkosak, akkor várjon, amíg a készülék teljesen lehűlt, és tisztítsa meg egy száraz ruhával. Ha nem akarja mosogatógépben mosogatni őket, akkor használjon forró vizet és kevés mosogatószerrel a tisztításhoz, majd alaposan öblítse le a maradékok eltávolításához. Papírtörővel alaposan szárítsa meg.

31-32 Ne használjon fém súrolószivacsot, acélgyaprot vagy súroló hatású tisztítószerkeket a grillsütő bármely alkatrészének tisztításához, csak nylon vagy nem fémes tisztító lapokat használjon.

Ürítse ki a csepegtető tálcát, és mosogassa el meleg vízben és kevés mosogatószerrel, majd papírtörővel alaposan szárítsa meg.

33 A grillsütő burkolatának tisztításához törölje át egy meleg, nedves szivaccsal, és szárítsa meg egy puha és száraz ruhával.

34 Ne merítse a grillsütőt, a hálózati vezetékét vagy a csatlakozódugót vízbe, illetve más folyadékba.

35 Mindig ügyeljen arra, hogy a grillsütő tárolás előtt tiszta és száraz legyen. Bármilyen más karbantartást felhatalmazott szerviz képviselője végezze el.

Hibakeresési útmutató

Probléma	Ok	Megoldás
 gomb villog +  jelzőlámpa folyamatosan zölden világít + gomb  villog + gomb  lámpa állandó	Ha a készüléket a sütőlapok felmelegítése nélkül, de étellel kapcsolja be, vagy elindítja az automatikus sütési ciklust (kézi üzemmód automatikusan aktiválva).	2 lehetőség van: - Válassza ki a hőmérséklet beállítását a(z)  gomb megnyomásával, majd nyomja meg az OK gombot. Hagyja sütni, de felügyelje a sütést (kézi üzemmód). - Állítsa le a készüléket, vegye ki az ételt, zárja le a készüléket megfelelően, állítson be egy új programot a készüléken, és várjon, amíg az előmelegítés befejeződik.
A készülék az előmelegítés vagy sütés ciklus alatt leáll.	- A készülék sütés közben sokáig volt nyitva. - A készülék folyamatosan üzemelt folyamatosan a felmelegedési vagy melegen tartás után	Húzza ki a készüléket az aljzatból, és hagyja 2-3 percig, majd indítsa újra a folyamatot. Amikor következő alkalommal használja a készüléket, akkor gyorsan nyissa ki és zárja le a jobb sütési eredmény érdekében. Ha a probléma megismétlődik, vegye fel a kapcsolatot a Tefal ügyfélszolgálatával.
 A jelzőlámpa fehéren villog +  /  /  /  gomb villog + Szaggatott sípólás	- Készülék hiba. - A készüléket túl hideg helyiségben tárolta vagy használta.	Húzza ki, és dugja be újra a készüléket, és közvetlenül indítsa újra az előmelegítő ciklust. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.
A készülék abbahagyja a sípólást.		
 A jelzőlámpa fehéren villog + gomb  villog + Folyamatos sípólás	Készülék hiba.	Húzza ki a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálatához.
Előmelegítés után behelyeztem az ételt, és lezártam a készüléket,  de a jelzőlámpa piros marad, és nem kezdődik el a sütés.	- A készülék belsejében lévő étel vastagabb, mint 4 cm. - A grillsütő nem nyílt ki teljesen, amikor behelyeztem az ételt. - A készülék nem érzékel ételt. Nem elég az étel mennyisége, az „OK” gomb villog.	- Az étel vastagsága nem haladhatja meg a 4 cm-t. - Teljesen nyissa ki, és zárja vissza. - A  gomb megnyomásával erősítse meg a sütést.
A készülék kézi üzemmódba kapcsol	Az előmelegítési idő túl rövid.	Időnként felügyelje a sütést (kézi üzemmódban).
+  A jelzőlámpa pirosan villog. + gomb  és  lámpa állandó		Vagy Állítsa le a grillsütőt, vegye ki az ételt, zárja le a grillsütőt, válasszon ki új sütési programokat, amelyeket használni szeretne, és várja meg, amíg az előmelegítési ciklus befejeződik.

Sütési útmutató (automatikus program)

Célzott program	Sütési szint jelzőlámpa		
			
 Vörös hús	Nyers	Közepes	Átsült
 Hamburger	Nyers	Közepes	Átsült
 Panini/szendvics	Enyhén sült	Pirított	Ropogós
 Hal	Enyhén sült	Közepes	Átsült
 Szárnyasok			Teljesen átsült
 Kolbász/barány			Teljesen átsült
 Sertés			Teljesen átsült
 Szalonna	Enyhén sült	Átsült	
 Tenger gyümölcsei		Közepes	Átsült

Tipp: ha alig sültén – kék – szeretné a húst, akkor használhatja a(z) -t

Sütési útmutató (kézi üzemmóddal)

Étel		Sütési program	Sütési szint		
			 nyers	 közepes	 átsült
Kenyér	Kenyérszeletek, melegszendvicsek				
	Hamburger: (a hús elősütése után)				
Hús és szárnyasok	Bárány (csont nélkül)				
	Bárányselet sütéshez				
	Fagyasztott csirkehús ❄️				
	Pácolt csirkemell				
	Szűzpecsenye (csont nélkül), sertés hasalja				
	Kacsamell				
	Hal	Egész pisztráng			
Tonhal szelet					
Garnélarák (páncéllal vagy páncél nélkül)					
Fűreszes garnéla páncéllal					
Gambas					
Kézi üzemmód	Grillezett zöldségek és gyümölcsök (egyforma vastagságúra kell vágni őket)		4 különböző hőmérséklet-beállítás		

Fagyasztott ételek esetén nyomja meg a(z)  gombot a program kiválasztása előtt.

EN	3 - 15
RU	16 - 28
UK	29 - 41
PL	42 - 54
CS	55 - 67
SK	68 - 80
HU	81 - 93
BG	94 - 106
HR	107 - 119
RO	120 - 132
SL	133 - 145
BS	146 - 158
SR	159 - 171
ET	172 - 184
LT	185 - 197
LV	198 - 210